

Ruciane-Nida, 20 sierpień 2010 r.

**Wszyscy Wykonawcy  
zamówienia**

**Odpowiedzi na zapytania do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia**

W związku z zapytaniem nr 1, 2, 3 i 4 z dnia 17 i 18.08.2010 r. dotyczącym zamówienia publicznego „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wólka, Osiniak, Śwignajno, Wojnowo, Ukta, Nowa Ukta, Galkowo i Zameczek w gminie Ruciane-Nida”, na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. nr 223, poz. 1655 z późn. zm), Zamawiający – Burmistrz Miasta i Gminy w Rucianem-Nidzie udziela odpowiedzi:

Zapytanie nr 1

Ad. 1 i 2

Projektant dopuszcza zastosowanie zarówno studni betonowych jak i z PEHD. Podkreślamy, że dla UZT 1-pompowych średnica wewnętrzna studni betonowych wynosi 1,0 m, do UZT 2-pompowych  $\varnothing$  1,2 m.

Dla UZT z PEHD średnica  $\varnothing$  0,8 m – rozwiązanie 1-pompowe lub 1,0 m – rozwiązanie 2-pompowe.

Jednocześnie wyjaśniamy, że w ofertach należy przyjąć ilość UZT 1-pompowych – 425 szt.

UZT 2-pompowych – 3 szt. (pompownie na sieci).

UZT 2-pompowych – 3 szt. (obiekty inne niż mieszkaniowe).

Ad. 3 Należy uwzględnić koszt studni odpowietrzających  $\varnothing$ 1200 w ilości 82 szt. Brakujące studnie należy skalkulować razem z zaworami odpowietrzająco-napowietrzającymi.

Ad. 4 Płyty drogowe mają być zastosowane jako nowe. .

Zapytanie nr 2

Ad. 1, 2. i 3. Opracowanie dokumentacji projektowej dla gminy poprzedzone zostało koncepcją i wyborem technologii. Inwestor zatwierdził koncepcję opartą o technologię Presskan. Projektant zaprojektował system wysokociśnieniowy k.s. w oparciu o obliczenia hydrauliczne dostawcy technologii.

Wszelkie zmiany proponowane obecnie przez Wykonawców-Oferentów wymagałyby wykonania obliczeń hydraulicznych systemu i ewentualnych korekt w doborze średnic przewodów.

Projektant nie będzie ponosił odpowiedzialności za ewentualne wprowadzenie takich zmian.

Wykonawca musi dostosować się do zapisów z treści SIWZ Rozdział III pkt 3, tj.

„...Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych z zastosowaniem innych materiałów o nie gorszych parametrach od zaproponowanych w SIWZ ....”.

Zapytanie nr 3

Ad. 1 Należy uwzględnić koszt studni odpowietrzających  $\varnothing$ 1200 w ilości 82 szt. Brakujące studnie należy skalkulować razem z zaworami odpowietrzająco-napowietrzającymi.

Ad. 2 Płyty drogowe w ilości 80m<sup>2</sup> mają być zamontowane jako nowe.

Ad. 3 Parametry techniczne agregatu prądotwórczego należy uzgodnić z jego dostawcą (projektant nie wskazuje producenta) przyjmując, iż w przypadku zaniku energii elektrycznej agregat prądotwórczy musi podtrzymać pracę jednej pompy. Moc silnika projektowanej pompy przyjęto na poziomie 4,7 kW (pkt. 2.5 projektu). Nie jest możliwe na etapie projektowania dobranie konkretnego agregatu prądotwórczego, jeżeli dopuszcza się możliwość zastosowania różnych pomp, których moc silników może się różnić.

Tryb postępowania Wykonawcy - Oferenta powinien być następujący:

- oferta od dostawcy przepompowni z pompami określonego producenta (moc silników),
- znając moc silnika można dobrać agregat prądotwórczy (zapytanie do dostawcy);

Dostawca dobiera również wentylator wyciągowy.

Ad. 4 Proszę pozycję tę pominąć – nie wchodzi w zakres przetargu.

- Ad. 5 W ofercie należy ująć koszty przyłącza wodociągowego do PS z wodomierzem i pozostałą armaturą.
- Ad. 6 Ilość kształtek elektrooporowych, prosimy o przyjęcie dla:
- Śwignajna – 33 szt,
  - i pominięcie poz. 61 dla Wólki.
- Ad. 7 Należy wykonać odcinek przewodu tłocznego spinającego PS z istniejącym przewodem tłocznym. Długość przewodu tłocznego łącznie z kształtkami ok. 7,5m.
- Ad. 8 Prosimy o przyjęcie długości rur ochronnych jak dla przewiertów.
- Ad. 9 Właściwa długość rur - 900 m.
- Ad. 10 Właściwa długość rur – 1700 m.
- Ad. 11 W projekcie występują dwie studnie rozprężne tworzywowe, nie występują studnie z zaworem Dn20, a studnie rewizyjne do ewentualnego przeczyszczenia rurociągu w ilości 7 szt.

Zapytanie nr 4

Ad. 1 i 2

Stacja dozowania chemikaliów jest jednym z elementów nadbudowy typowej przepompowni ścieków opartej na pompach zatapialnych, w związku z tym należy ją wkalkulować w cenę ofertową.

Na rys. nr 5 w projekcie k.s. dla m. Śwignajno przedstawiono ideę rozwiązania.

Wyspecjalizowani dostawcy typowych przepompowni ścieków oferują dostawy takich przepompowni wyposażonych zarówno w stację dozowania chemikaliów jak i agregat prądotwórczy. Określenie szczegółowych rozwiązań stacji dozowania na etapie projektowania nie jest potrzebne, bo dostawcy dysponują swoimi rozwiązaniami typowymi.

Koszt biofiltru należy przedstawić w ofercie. Zdajemy sobie sprawę, że jest to obarczone ryzykiem ale dopiero w pierwszym okresie eksploatacji można stwierdzić jakie powinny być parametry i czy w ogóle będzie potrzebny.

Ad. 3., 4. i 5.

Projektant dopuszcza zastosowanie zarówno studni betonowych jak i z PEHD. Podkreślamy, że dla UZT 1-pompowych średnica wewnętrzna studni betonowych wynosi 1,0 m, do UZT 2-pompowych  $\varnothing$  1,2 m.

Dla UZT z PEHD średnica  $\varnothing$  0,8 m – rozwiązanie 1-pompowe lub 1,0 m – rozwiązanie 2-pompowe.

Jednocześnie wyjaśniamy, że w ofertach należy przyjąć ilość UZT 1-pompowych – 425 szt.

UZT 2-pompowych – 3 szt. (pompownie na sieci).

UZT 2-pompowych – 3 szt. (obiekty inne niż mieszkaniowe).

Wyjaśnienie nie modyfikuje treści SIWZ, w związku z powyższym nie jest konieczne przedłużenie terminu składania ofert.

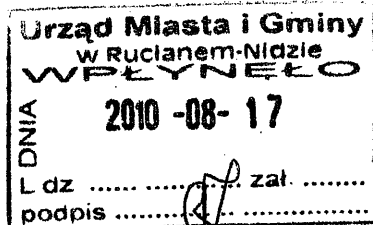
Niniejsze wyjaśnienie służy interpretacji i doprecyzowaniu postanowień SIWZ. Zamawiający, jak i Wykonawcy, są związani niniejszym wyjaśnieniem w równym stopniu, jak treścią SIWZ.

W załączeniu:

- treść zapytania nr 1
- treść zapytania nr 2
- treść zapytania nr 3
- treść zapytania nr 4

Burmistrz Miasta i Gminy

Leszek Marek Gryciuk



*Zapytanie w 1*

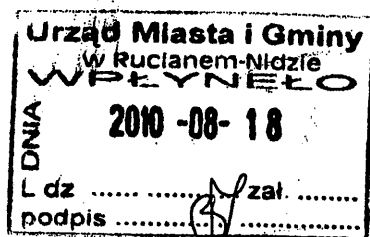
17.08.2010r.

**Urząd Miejski  
w Rucianem Nidzie**

**Dotyczy:** zamówienia publicznego „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wólka, Osiniak, Śwignajno, Ukta, Nowa Ukta, Galkowo i Zameczek w gminie Ruciane Nida”.

**Zwracamy się z prośbą o odpowiedzi na poniższe pytania:**

1. STUDZIENKI 1-pompowe – czy można zastosować typowe zbiorniki do przepompowni przydomowych 1-pompowych, czy można zastosować typowe dla PRESSKAN Ø800 PEHD czy jak w przedmiarze robót Ø 1000 czy jak w specyfikacji Ø1200/2500?
2. STUDZIENKI 2-pompowe – prosimy o potwierdzenie czy zastosować zbiorniki betonowe.Ø 1200/2500 czy zastosować typowe dla PRESSKAN Ø 1000 PEHD ?
3. W przedmiarze robót ujęto jedynie zestawy odpowietrzające bez studzienek czy jak w dokumentacji technicznej należy je wykonać w studzienkach Ø 1000?
4. Czy rozbiórka i powtórne ułożenie płyt należy wykonać z tych samych materiałów czy z nowych?



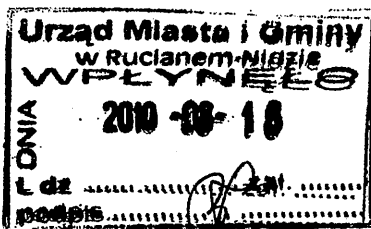
*Zapytanie nr. 2*

Gmina Ruciane-Nida  
Aleja Wozasów 4; 12-220 Ruciane-Nida  
Tel./Fax: 87 425 44 32 / 87 425 44 56

....., zgłasza pytania i uwagi do przetargu na: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wólka, Osinaik, Śwignajno, Wojnowo, Ukta, Nowa Ukta, Galkowo i Zameczek, w gminie Ruciane-Nida”.

Na podstawie przepisów Ustawy Prawo o Zamówieniach Publicznych zgłaszamy pytania:

1. Czy pompownie firmy PRESSKAN są tylko przykładowymi pompowniami?
2. Czy pompownie firmy PRESSKAN nie będą przedstawiane jako obowiązkowe do zastosowania na etapie przetargowym i wykonawczym?
3. Czy dopuszcza się stosowanie pompowni domowych równowaznych technicznie co do zaprojektowanych rozwiązań np. pompownie domowe firmy INWAP z Brzegu z pompą wporową ORKA?



dnia 13.08.2010 r  
Gmina Ruciane-Nida  
Aleja Wczasów 4  
12-220 Ruciane -Nida

Zapytanie nr 3

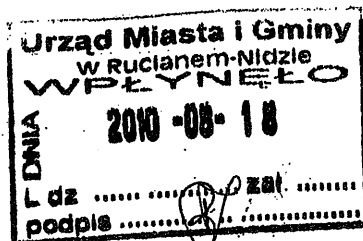
Dotyczy : przetargu „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wólka, Osiniak, Śwignajno ,

Wojnowo, Ukta, Nowa Ukta , Gałkowo i Zameczek, w Gminie Ruciane-Nida”

zglasza następujące pytania

i uwagi :

1. W przedmiarach robót nie ujęto montażu studni odpowietrzających Dn 1200 betonowych w ilości 82 szt ( w zestawieniach materiałowych w/w przedmiarów również nie występują nakłady na powyższe studnie ).  
Proszę o wskazanie pozycji przedmiaru , gdzie należy skalkulować brakujące studnie .
2. Proszę o określenie czy płyty drogowe w ilości 80 m2 mają być zamontowane w 100% jako nowe , czy z odzysku ( w jakim procencie) .
3. Proszę o podanie parametrów technicznych agregatu prądotwórczego montowanego w przepompowni ścieków PS .
4. Czy w zakres przetargu wchodzi wykonanie rurociągu z rur PP „PRAGMA” fi 160 mm 1428 m ( w zestawieniu materiałowym przedmiaru robót w m. Śwignajno poz. 72 , oraz z rur PP-R fusiotherm PN 20 (DIN 8077/78) Dn 50x8,4 mm 91,80 m .
5. W przedmiarach nie ujęto przyłącza wodociągowego do przepompowni ścieków PS z wodomierzem i pozostałą armaturą .
6. Proszę o sprostowanie ilości kształtek elektrooporowych , ponieważ w zestawieniach materiałowych przedmiaru występują :  
a/ m. Wólka poz. Nr 61 szt 1496  
b/ m. Śwignajno poz. Nr 70 szt 1941
7. Proszę o potwierdzenie konieczności wybudowania i w jakim zakresie odcinka przewodu tłocznego , spinającego przepompownię PS z istniejącym przewodem tłocznym z rur PVC 160 mm (zgodnie z opisem technicznym pkt. 2.6 - miejscowość Śwignajno )
8. W przedmiarach nie są ujęte rury ochronne .
9. W dokumentacji projektowej w m. Śwignajno zaprojektowano rurę PE 50 SDR 17 PN 10 mm 900 i przedmiarze ujęto 90 m .  
Jaka jest właściwa ilość rur .
10. j.w. w m. Osiniak 1700m w przedm. 170
11. W przedmiarach nie ujęto generalnie studni rozprężających, studni z zaworem i studni kontrolnych do pomiaru ciśnienia .



*Zaproszenie nr. 4*

17.08.10r.

Ilość stron: 1

Urząd Miasta i Gminy Ruciane-Nida  
Al. Wczasów 4  
12-220 Ruciane-Nida

fax. 087 425 44 56

Dotyczy : Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wólka, Osinaik, Śwignajno, Wojnowo, Ukta,  
Nowa Ukta, Galkowo i Zameczek w gminie Ruciane-Nida.

Nawiązując do ogłoszonego przez Państwa przetargu oraz udostępnionego projektu i Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na wykonanie w/w zadania wnioskuję o udzielenie odpowiedzi na niżej wymienione pytania:

1. Wg dokumentacji projektowej stacja dozowania chemikaliów (ilość chemikaliów i rodzaj) ustalona i zamontowana zostanie już na etapie pracy kanalizacji sanitarnej.  
Czy wobec tego kalkulacja przetargowa pompowni ścieków powinna zawierać te elementy ? (jeśli tak to prosimy przedstawić projekt stacji dozowania chemikaliów) czy zakres w/w będzie po stronie Inwestora?
2. W dokumentacji projektowej wskazuje się na ewentualną dostawę i zamontowanie biofiltru do wentylacji pompowni ścieków już na etapie pracy kanalizacji sanitarnej  
Czy wobec tego kalkulacja przetargowa pompowni ścieków powinna zawierać te elementy ? czy zakres w/w będzie po stronie Inwestora?
3. W przedmiocie zamówienia są studnie do pompowni presskan w ilości 425 szt. + 1 szt. (łącznie 426 szt.), natomiast samych pompowni presskan jest 425 szt. + 3 sztuki (łącznie 428 szt.) – jaka jest właściwa ilość kompletów pompowni presskan?
4. W przedmiocie zamówienia opisane są studnie pompowni ścieków presskan jako betonowe fi 1200 (425 sztuk + 1 sztuka), w projekcie opisane są studnie z PEHD średnicy 800, 1000, 1500 mm, a w specyfikacji średnice fi 1000 i fi 1200mm - jakiej średnicy i z jakiego materiału studnie należy uwzględnić w wycenach?
5. W przedmiocie zamówienia oraz w SIWZ występują 3 pompownie presskan 2-pompowe, natomiast w projektach technologicznych występuje co najmniej 5 sztuk pompowni presskan 2-pompowych (Galkowo – 3 szt, Wojnowo 2 szt), oraz dodatkowo w projekcie miejscowości Ukta opisuje się pompownie presskan 2-pompowe i 3-pompowe, bez podania ilości każdego z tych typów.  
Jakie typy pompowni i ile sztuk każdego typu należy uwzględnić w wycenach?

Z poważaniem